

Ogólnopolska konferencja naukowa "Łzy w literaturze. Transfer-Recepcja-Przekład" (14-15 listopada 2019 r.)

Instytut Literaturoznawstwa Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Humanistyczno-Przyrodniczego im. Jana Długosza w Częstochowie zaprasza do udziału w ogólnopolskiej konferencji naukowej *Łzy w literaturze. Transfer-Recepcja-Przekład* (literatura polska, austriacka, niemiecka i szwajcarska) w dniach 14-15 listopada 2019 r.

Celem badawczym naszego spotkania czynimy próbę zdiagnozowania różnic i podobieństw w formach transferu, przekładu i recepcji literackich ujęć płaczu i łez (proza, poezja, dramat, esej, literatura dla dzieci, literatura popularna) występujących we współczesnej literaturze niemieckojęzycznej i polskiej (XX i XXI wiek) w polskim, niemieckim, austriackim i szwajcarskim obiegu kulturowym - w kontekście uwarunkowań zarówno społeczno-historycznych, jak i poznawczych. Zakładamy wieloaspektową perspektywę oglądu zjawisk literackich, wychodząc od interdyscyplinarnej natury nauki o literaturze i badań porównawczych.

Proponując jako myśl przewodnią tej edycji konferencji zagadnienie lakrymologiczne w kontekście procesów transferu, przekładu i recepcji, pragniemy zachęcić Państwa do podjęcia dyskusji w następujących ujęciach tematycznych:

- Przestrzeń płaczu i jego rola w kulturze (polskiej i niemieckojęzycznej)
- Łzy oznaką moralnej wartości płaczącego czy dewaluacja łez we współczesnej kulturze
- Czy płacz w literaturze nadal pozostaje medium komunikacji pozawerbalnej?
- Czy zmieniły się znaczenia nadawane łzom - perspektywa diachroniczna?
- Afektywna funkcja łez
- Czy łzy/płacz są pojęciem globalnym? Czy istnieją dla płaczu granice kulturowe?
- Różne rodzaje płaczu w perspektywie porównawczej
- Tropy łez i sposoby jego przekładu
- Czy płaczą tylko kobiety? Czy płacz łączy czy dzieli?
- Wyzwalająca i niszcząca siła płaczu
- Płacz między pokoleniami - odmienne i tożsame formy ekspresji płaczu
- Znaczenia płaczu historycznego, stłumionego itd.

Językiem konferencji był język polski i niemiecki.

Miejsce obrad: budynek UJD, Częstochowa, al. Armii Krajowej 13/15, sala 120.

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji!

dr hab. Anna Majkiewicz, prof. UJD

dr hab. Joanna Ławnikowska-Koper

Zaproszenie ([pobierz plik pdf, 120 kB](#))

Program ([pobierz plik pdf, 315 kB](#))

